Porównanie tłumaczeń Izajasza 58:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy wtedy będziesz wołał, JAHWE odpowie, gdy wezwiesz (Go) na pomoc, powie: Oto jestem!\* Gdy usuniesz spośród siebie jarzmo, wytykanie palcem\*\* \*\*\* i niegodziwą mowę,\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) <x>290 65:1</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tj. fałszywe oskarżenie lub obmowę. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>240 6:12-15</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) niegodziwa mowa, דַּבֶר־אָוֶן (dabber- ‘awen). [↑](#footnote-ref-5)